የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት q_R !6
አዲስ አበባ ሚያዝያ 02 qN 2ሺ4 ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 26
ADDIS ABABA 20th April, 2012

¥WÅ

xêJ q_R **7)"7/2ሺ4 ›.M**

ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣው ፕሮቶኮል ማፅደቂያ አዋጅ …... ገጽ 6ሺ3)!4

CONTENTS

Proclamation No.737/2012

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons Especially Women and Children Ratification Proclamation. ... Page 6324

አዋጅ ቁጥር 7)"7/2ሺ4

ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የሕፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈፃሚዎች ለመቅጣት የወጣውን ፕሮቶኮል ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና ህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣውን ፕሮቶኮል የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ህዳር 5 ቀን 09)(3 ዓ.ም ባሳለፈው ውሳኔ ቁጥር $5/!5 የተቀበለው በመሆኑ፤

ይህንኑ ፕሮቶኮል የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት መጋቢት ! ቀን 2ሺ4 ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ $5 ንዑስ አንቀጽ (1) እና (02) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

1. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣

PROCLAMATION No. 737/ 2012.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE PROTOCOL TO PREVENT, SUPPRESS AND PUNISH TRAFFICKING IN PERSONS ESPECIALLY WOMEN AND CHILDREN

WHEREAS, the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons Especially Women and Children has been adopted by the United Nations General Assembly pursuant to its Resolution No. 55/25 of 15 November 2000;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Protocol at its session held on the 29th day of March, 2012;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the " Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in

ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣው ፕሮቶኮል ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር 7)"7/2ሺ4" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

Persons Especially Women and Children Ratification Proclamation No. 737/2012."

2. የፕሮቶኮሉ መጽደቅ

1/ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ህዳር 5 ቀን 09)(3 ዓ.ም ባሳለፈው ውሳኔ ቁጥር $5/!5 የተቀበለው ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የሕጻናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈፃሚዎች ለመቅጣት የወጣው ፕሮቶኮል በዚህ አዋጅ ጸድቋል፡፡

2/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) የተደነገገው ቢኖርም በፕሮቶኮሉ አንቀጽ 05 (3) መሠረት የፕሮቶኮሉ አንቀፅ 05(2) ተፈፃሚነት አይኖረውም፡፡

2. Ratification of the Protocol

1/ The Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons Especially Women and Children adopted by the United Nations General Assembly pursuant to its Resolution No. 55/25 of 15 November 2000 is hereby ratified.

2/ Notwithstanding the provision of sub article (1) of this Article, sub article (2) of Article 15 of the Protocol shall have no applicability.

3. የፍትሕ ሚኒስቴር ሥልጣን

የፍትሕ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው የመንግ ሥት አካላት ጋር በመተባበር ፕሮቶኮሉ በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ የሚያስፈልጉ እርምጃ ዎችን የመውሰድ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥ ቶታል፡፡

3. Power of the Ministry of Justice

The Ministry of Justice is hereby empowered to undertake, in cooperation with the appropriate government organs, all acts necessary for the implementation of the Protocol.

4. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

አዲስ አበባ ሚያዝያ 02 ቀን 2ሺ4 ዓ.ም

GR¥ wLdgþ×Rgþ S

yxþT×eÃ ØÁ‰§ê Äþä K‰sþÃê ¶pBlþK PÊzþÄNT

Done at Addis Ababa, this 20th day of April, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA